



Consiglio Nazionale dell'Economia e del Lavoro

UFFICIO III

OGGETTO: Determina a contrarre per l'affidamento in via d'urgenza per il servizio di traduzione continuativa (chuchotage) – previsto per venerdì 29 ottobre p.v. dalle ore 11,00 alle ore 13,00 - CIG: ZEE339F26D

VISTI

- la legge 30 dicembre 1986, n. 936, concernente la composizione, le attribuzioni ed il funzionamento del Consiglio Nazionale dell'Economia e del Lavoro;
- la legge del 22 dicembre 2011, n. 214;
- il regolamento recante norme per l'organizzazione del bilancio e la contabilità del CNEL approvato con DPR 17 agosto 1999 n. 440;
- il bilancio di previsione dell'anno 2021 approvato dall'Assemblea nella seduta del 17 dicembre 2020;
- la determinazione del Segretario generale, prot. n. 33 del 12.01.2021, con la quale sono stati assegnati ai Dirigenti i relativi capitoli di spesa, delegando le funzioni relative all'intero ciclo della spesa;
- gli art. 36 e 80 del D.Lgs 50 del 18/04/2016 e ss. mm.ii. recante il codice dei contratti pubblici;

PREMESSO che:

- è stata richiesta dall'ufficio V (*Ufficio per la Relazione sui servizi delle PA, le politiche dell'UE, le politiche territoriali*), con e-mail del 20 ottobre 2021, di predisporre con la massima urgenza il servizio di traduzione continuativa in modalità “chuchotage” per tutta la durata dell' evento in oggetto, stante l'imminenza dell'evento;
- è necessario quindi provvedere al reperimento, in via d'urgenza, di un traduttore che svolga il servizio di traduzione continuativa in **modalità chuchotage**, durante il richiamato incontro;
- l'importo presunto per la suddetta attività di traduzione ammonta ad € 500,00 oltre iva;

Ritenuto di:

- procedere con la richiesta di almeno n. 4 preventivi per l'espletamento del necessario servizio;



Maily Flores

Dirigente

Ufficio Risorse umane, formazione,
transizione al digitale e sistemi informativi

Viale David Lubin, 2 - 00196 Roma

Tel. +39.06.3692.330

e.mail: mflores@cnel.it

- scegliere quale criterio di aggiudicazione prescelto è quello del prezzo più basso;

D E T E R M I N A

- richiamato tutto quanto esposto in parte narrativa, procedere all'individuazione di un traduttore, in via d'urgenza, stante l'imminenza dell'evento per il quale il servizio è richiesto, fra le ditte che svolgono attività di traduzione in modalità "chuchotage";
- di dare atto che l'importo presunto per la suddetta attività ammonta ad € 500,00 oltre iva;
- gli adempimenti esecutivi del presente atto, ivi compresa la pubblicazione in "Amministrazione Trasparente", saranno attuati dal sig. Fabio Mazza, che si nomina sin d'ora responsabile del procedimento, ex art. 5 della L. 241/1990 e s.m.i.

IL DIRIGENTE



Mailyn Flores

Dirigente

*Ufficio Risorse umane, formazione,
transizione al digitale e sistemi informativi*

Viale David Lubin, 2 - 00196 Roma

Tel. +39.06.3692.330

e.mail: mflores@cnel.it